

智者應恭敬有德者

釋厚觀（福嚴推廣教育班，2013.12.28）

各位法師、各位居士，大家好！

今天跟大家分享一則故事，這故事出自《大莊嚴論經》，在《大正藏》第4冊302頁下欄到304頁上欄。

有真實功德應當供養，智者應恭敬有德的人。

過去曾聽說阿越提國的國王名叫因提拔摩，他有一個弟弟名叫須利拔摩，為了爭奪王位的緣故，這兩人時常戰鬥。

有一次，弟弟須利拔摩向哥哥因提拔摩拋出一張大型的捕獸網牢牢地網住了哥哥（國王）的頭，套住之後就快速用力地拉收繩網，因提拔摩心裡非常恐懼，當下發願說：「如果今天我能順利脫身逃走的話，一定要好好地辦一場佛教的無遮大會，不論在家出家、凡夫聖者、卑賤尊貴，一律平等布施供養。」

當國王發願之後，網子的繩索就立刻斷掉了，國王因此對佛、法、僧三寶深深地生起恭敬的信心，隨即派一位名叫浮者延蜜多的大臣籌備無遮大會。

於是，大臣遵照國王的指示舉辦了無遮大會，準備了許多豐盛的美食來供養大眾。

當時，大臣坐在上座比丘的附近，看到上座比丘保留了一半的食物；比丘對施主說完祝福的吉祥話之後，便將剩下的食物放入鉢中，然後起身離開，這樣的情形一次又一次地發生。

大臣看到比丘這樣的舉止，便生起不信僧寶的心，他心裡想：「這比丘一定是不清淨的。」於是就將這件事向國王稟報。

國王問大臣說：「你對佛、法、僧三寶很有信心嗎？」

大臣回答國王說：「一點兒信心都沒有！為什麼呢？因為我看到上座比丘保留了一半的食物之後起身離開，這比丘一定是要把這些食物帶回去給他的女人，因此我心生疑惑。」

國王聽到這番話，趕緊用雙手摀住耳朵，對大臣說：「不要說這樣的話！你千萬不要任意衡量別人。你沒有足夠的智慧，又如何能分辨在你面前的人是個怎麼樣的人呢？正如佛陀所說：『如果任意評論眾生，一定會因此而傷害到自己。』你不要再有這種顛倒邪見的想法。」

於是國王便說了一段偈頌，大意如下：

「戒、定、慧能息滅煩惱，一定要多聞正法才能體悟智慧；這是佛的弟子，隱藏著功德，就像是以灰燼覆蓋火苗一樣。」

一位長久以來默默地修學智慧及清淨戒行的人，世尊曾說過：『你沒有與他共住在一起，又怎麼能清楚知道他的行為呢？』

佛曾經以菴羅果來譬喻四種人：（第一種，菴羅果外表看起來是熟的，但其實內在是生的，不熟；就像有的比丘外表看起來很有威儀，但其實內在具足了貪瞋癡的煩惱，破戒，造作種種不善的惡行。第二種，菴羅果外表看起來是生的，但其實裡面是熟的；就像有的比丘外表看起來不是很有威儀，長相也不莊嚴，但其實內在具有出家人的戒行、禪定與智慧。第三種，菴羅果外表看起來是生的，內在也是生的；就像有的比丘外表沒有威儀，內在也充滿了貪瞋癡、嫉妒等種種煩惱。第四種，菴羅果外表看起來是熟的，裡面也是熟的；就像有的比丘外表看起來威儀很莊重，內在也具足了清淨的戒行、禪定與智慧。）只有像佛陀這樣的調御丈夫，才能清楚地明瞭如何分辨眾人。

佛世尊也說過：只有與佛相等的人，才可以評定他人。

因此，你不應該隨便輕視佛弟子，任意生起分別妄想。

比如埋藏在地下的寶藏，因為被土堆覆蓋在上面，又有誰知道土堆下方埋有寶藏呢？

你就先不要去供養了，我自己當前去觀察；從現在起，我會親自去供養僧眾。愚癡的人聽聞佛法，由於疑心的緣故，也會把法藥認為是有毒（雜染）的。」

於是，國王親自來到僧眾中供養大眾僧，也親手為比丘們裝飯菜。

這時，上座比丘就像之前一樣留下一半的食物，說完祝福的吉祥話，就要帶著鉢離開。

國王立刻追向前，對上座比丘說：「上座比丘！您年紀大了，可以將您的鉢交給我，我來幫您拿。」

這時，上座比丘拒絕了國王的好意，不把鉢交給國王；但國王還是緊緊地跟隨著上座比丘要拿鉢，一直走到了真陀羅村，上座比丘還是不把鉢交給國王。

這時，上座比丘說了一段偈頌，大意如下：

「我知道您對三寶具足了清淨的信心，有慈悲憐愍心，能救濟、度化大眾。國王您雖然生在五濁惡世，但您的儀容舉止非常嚴謹莊重，古代許多的名王，他們遠遠比不上您。

您不清楚我的持戒修行，只是看到我現在的出家相；過去我們也不曾交往過，也沒有什麼恩德要您回報，但您卻能深深地愛敬我，就像報答自己慈父的恩德一樣，甚至還有過之。

我雖然看不見您的內心，不過您的六根都很平和愉悅；就像太陽升到天空，被濃密的雲層遮蔽而沒有顯露出來。它雖然被雲層阻隔、遮蔽，但是只要看到花朵開了，便能知道太陽的存在。

難得國王對三寶具有深刻的信心，這真是非常奇特，在過去是不曾見到的。您能這

樣謙虛恭敬委屈自己，想要為我拿鉢；您具足榮華富貴的福報，然而卻能不驕傲、不放逸。

一般的國王得到了最高的權力之後，往往會因為驕縱、傲慢而遮蔽了雙眼，造作許多惡業，最後招來墮落衰敗等憂患。

您勇猛有智慧力，瞭解財物不堅固而能行財布施供養，能夠觀察色身如幻化、如陽焰那樣，懂得以危脆的財物換取堅固的功德法財；簡單地說，所有的善法皆因此而能增長。

就像您能調伏自心，以身作則，這就是最好的教化。您正在實踐過去聖賢所實行的道，也願所有的大眾都能追隨聖賢這樣的腳步而行。」

「今天我已經接受過國王的供養，您以謙下的心要幫我拿這個鉢，您的供養已經足夠了，不需要再幫我拿鉢了。」

那時，國王更懇切地緊緊跟隨著比丘，想要幫比丘拿鉢。

比丘心裡想：「難道有什麼其他的原因，為什麼國王一直想要拿我的鉢？」於是比丘就進入禪定觀察，知道國王是為了調伏大臣，所以向他索取鉢。

於是上座比丘隨即說了一段偈頌，大意如下：

「凡夫愚鈍而不明事理，想要動搖須彌山；現在我應當把這個鉢交給國王，來護念國王想要教化大臣的心意。

無論對我是毀謗或讚譽，我的心都沒有任何差別；可是如果對我生起不信的心，就會減損許多人對三寶的信心。」

說完這首偈頌之後，比丘就把手上的鉢交給國王。

國王拿到鉢之後，就好像大象用鼻子摘取柔軟的青蓮花一般，小心翼翼地拿著；就這樣跟隨著比丘來到一戶旃陀羅賤民住家的門前。（旃陀羅是印度種姓制度中最卑下的種姓，是指首陀羅的父親跟婆羅門的母親之間的混血種，地位比首陀羅還要低下。）

這時，比丘請國王進入屋內，可是國王不肯進去，停下腳步站在門外。

這位比丘的老母親早已證得三果阿那含，具足天眼通，能知道他人的心念，也能知道他人的善根因緣。比丘的老母親對國王說：「國王不用擔心，請進來我家。」接著便說了一段偈頌，大意如下：「您不需要懷疑：這到底是首陀羅的家，還是旃陀羅的家？

我的長子已經證得四果阿羅漢，第三個兒子證得初果須陀洹，我是具有一切智的佛的優婆夷弟子，已經證得三果阿那含。

你只需觀察我們的持戒修行，不需要問出生的階級；只需要知道我的德行，不需要看家人眷屬是誰。

最後生在這個家，有它特別的殊勝功德；就好像在沙石之間，能找到純淨的真金一樣。

即使惡臭的伊蘭樹，仍能燃燒出火苗；污穢骯髒的污泥，也能生長出清淨的蓮花。看待一個人，應當觀察他的德行，又何必看他的種姓呢？

無論是惡臭的伊蘭，或者芬芳的梅檀香，點火燃燒時都能烤熟食物，兩者都能達到相同的目的，功能與德用並沒有什麼差別。」

國王聽了比丘的老母親所說的偈頌，讚歎地說：「喔！這位老母親真是佛法中德行高潔的人，佛陀同體大悲使得旃陀羅也能證得解脫，不再生死輪迴；不要選擇種姓，這是佛所說的教法，如今終於看到旃陀羅種姓中，有人演說妙法作師子吼。」（連最卑下種姓也能夠演說妙法作師子吼。）

國王又想：「一般人認為，如果供養低賤的種姓，因為他的福田較薄，所得的功德比較少；不過，此旃陀羅具有真實的功德，我是供養有德的聖者，不應該分別她是不是旃陀羅種姓。」

國王又說了一段偈頌，大意如下：

「只要供養有德的人，不應該分別出身的階級，舉婆羅門為譬喻來說。

蓮花生長於淤泥中，天人及阿修羅都把蓮花恭敬地戴在頭頂上。

如果婆羅門有過失，有智慧的人都會捨棄他；如果出身高貴的婆羅門造作惡行，難道就可以說他沒有過失嗎？其實是有過失的。

而出身卑下的旃陀羅，如果有德行的話，難道不值得讚歎、學習嗎？他其實是有功德的。像這樣有德行的旃陀羅，我應當供養。

像這樣的旃陀羅在山林中修苦行，應當稱為仙人、聖者，而不是旃陀羅賤民。

就如旃陀羅殺鹿，國王可以吃鹿肉；那麼旃陀羅製造的箭，也應該可以拿來射東西啊！（旃陀羅殺的鹿，國王可以享用；同樣地，旃陀羅製造的箭，國王也可以拿來使用啊！不會因為是出自旃陀羅的手，國王就不拿來使用。）

因為這個緣故，我應依從佛陀的教導；旃陀羅中有德行的人，為什麼不能向她學習呢？」

說完這段偈頌之後，國王便進入屋內，長跪合掌，心裡想著：「我應該先禮敬比丘的老母親？還是應該先禮敬佛陀呢？如來世尊教示旃陀羅這麼好的正道，能引導所有的眾生踏上安穩的正道，我想還是應該先禮敬佛陀。」

於是國王便說了以下的偈頌，大意如下：

「頂禮醫王中最崇高、修苦行的仙人——佛陀。今天我因為佛陀的緣故，禮敬下賤的種姓（一般國王高高在上，他不會去禮敬卑下的種姓，都是因為佛陀的教導：四眾平等）。

就像依附在須彌山旁，無論是黑色的烏鴉，或是棕色的小鹿，都會呈現同樣的金色。過去我雖然曾聽說過這樣的事，如今總算讓我親眼見證。（無論是婆羅門或旃陀羅，依著佛陀的教導，都能得到同一的解脫味。）

如果能依止如同須彌山的佛陀，即使出生在卑賤的種姓，也變得可貴；佛的一切種智如大海，我們如果能淨化自己的心念，就能度到彼岸，與佛一樣具足一切智海。

只有佛能救度世間，慈悲平等，沒有任何的差別心或不好的念頭，平等對待一切眾生如同親人一般。

佛陀為了引導眾生同得解脫，分別開示許多契理契機的法門；而外道卻癡狂顛倒，不合理地區分各種不同的種姓，並給予種種差別的待遇。」

這時，國王說了這段偈頌，敬禮之後便離去。

這個故事值得我們反省：我們還沒有具備佛的一切種智，不要隨便衡量他人。就像菴摩羅果有的外表看起來是生的，裡面卻是熟的；同樣地，比丘有的外表看起來不莊嚴，但其實內在具備有戒定慧種種功德，不要隨便看輕他人起輕慢心，我們大家一起共勉！

※ 經典原文

《大莊嚴論經》卷 8 (50) (大正 4, 302c16-304a20)：

復次，有實功德應當供養¹，智者宜應恭敬有德²。

我昔曾聞，阿越提國其王名曰因提拔摩，有弟名須利拔摩，為諍³國故二人共鬪。

須利拔摩擲羈⁴羈⁵因提拔摩頭，羈已急挽⁶，因提拔摩極大恐怖，作是願言：「今若得脫⁷，當於佛法中作般遮于瑟會⁸。」

作是願時，羈索⁹即絕¹⁰，於佛法僧深生信敬¹¹，即勅大臣名浮者延蜜多，營¹²般遮于瑟。

¹ 供養：梵語 pūjanā，巴利語同。又作供、供施、供給、打供。意指供食物、衣服等予佛法僧三寶、師長、父母、亡者等。供養初以身體行為為主，後亦包含純粹的精神供養，故有身分供養、心分供養之分。據遺教經論載，飲食、衣服、湯藥等，屬身分供養；不共心供養、無厭足心供養、等分心供養等，屬心分供養。(《佛光大辭典》(四)，p.3065.1-3065.2)

² 有德：1.有德行。謂道德品行高尚，能身體力行。(《漢語大詞典》(六)，p.1163)

³ 諍(ㄅㄨㄥ)：2.通“爭”。爭奪；爭競。(《漢語大詞典》(十一)，p.198)

⁴ (1) 羈(ㄐㄩㄛ)：同賈。(《漢語大字典》(四)，p.2927)

(2) 賈(ㄐㄩㄛ)：1.捕取鳥獸的網。(《漢語大詞典》(八)，p.1021)

⁵ (1) 羈：同賈。(《漢語大字典》(四)，p.2927)

(2) 賈：3.纏繞。(《漢語大詞典》(八)，p.1021)

⁶ 挽(ㄨㄢˇ)：1.拉；牽引。(《漢語大詞典》(六)，p.623)

⁷ 得脫：1.謂得以脫身。(《漢語大詞典》(三)，p.996)

⁸ 般遮于瑟會：梵語 pañca-vāṛṣika-maha。乃王者為施主，凡賢聖道俗、貴賤上下皆不限制，平等行財、法二施之法會。意譯為無遮大會。又作般闍于瑟會、般遮跋利沙會、般遮婆栗迦史會。(《佛光大辭典》(五)，p.4311.3)

⁹ (1) 羈索：賈索。

(2) 賈索：梵語 pāśa，巴利語 pāsa。音譯播捨、幡賒、波捨。又稱金剛索、賈索、賈網、寶索、珠索。略稱索。為戰鬥或狩獵之用具。據慧琳音義卷六十一載，賈索，係於戰鬥之

于時，大臣即奉王教設般遮于瑟，使人益¹³食。

時彼大臣處上座¹⁴頭，坐見上座比丘留半分¹⁵食，呪願已訖，以此餘食盛著鉢中從坐起去，如是再三。大臣見已生不信心，作是思惟：「如此比丘必不清淨¹⁶。」作是念已，具以此事上白於王。

王問大臣：「卿極得信心？」

臣答王言：「不得信心！何以故？上座比丘留半分食從坐起去，必以此食與他婦女¹⁷，我生疑惑。」

王聞是語，兩手覆耳，告大臣曰：「莫作斯語！汝今莫妄稱量¹⁸於人。汝無智力¹⁹，云何而能分別²⁰前人？如佛言曰：『若妄稱量眾生，必為自傷。』汝莫作是顛倒²¹邪見²²。」即說偈言：

「戒定慧²³寂滅²⁴，得多聞覺慧；此是善逝²⁵子，隱藏於功德，猶如灰覆火。

久處智戒行，世尊之所說，汝不共住止²⁶，云何知其行？

佛說菴羅果²⁷，喻於四種人²⁸，唯善丈夫者，善能知分別。

時用以買取人，或買取馬頭、馬腳之繩索，俗稱搭索。通常以五色線搓成，一端附環，另一端附半獨股杵（獨股杵之半形）；兩端均附半獨股杵。（《佛光大辭典》（七），p.6589.1）

¹⁰ 絕：1.斷，分成兩段或幾段。（《漢語大詞典》（九），p.833）

¹¹ 信敬：信奉崇敬；信任敬重。（《漢語大詞典》（一），p.1421）

¹² 營：12.置辦；舉辦。（《漢語大詞典》（七），p.265）

¹³ 益：4.增加。8.補助；援助。12.引申為有益。（《漢語大詞典》（七），p.1422）

¹⁴ 上座：（梵 *sthavira*），原指法臘高之上座比丘，此係由法臘高而具德望者充任，以統領眾僧。（《佛光大辭典》（一），p.664.3）

¹⁵ 半分：1.平分為二；二分之一。（《漢語大詞典》（一），p.708）

¹⁶ 清淨：梵語 *śuddha*, *viśuddha*, *pariśuddha*，巴利語 *suddha*, *visuddha*, *parisuddha*。音譯 毘陀、輸陀、尾戍馱、戍馱。略稱淨。或作梵摩（梵 *brahma*，巴同）。指遠離因惡行所致之過失煩惱。一般常用身語意三種清淨。（《佛光大辭典》（五），p.4667.2）

¹⁷ 婦女：成年女子的通稱。（《漢語大詞典》（四），p.381）

¹⁸ 稱量：衡量；估計。（《漢語大詞典》（八），p.116）

¹⁹ 智力：2.人能認識、理解事物並運用知識、經驗等解決問題的能力。（《漢語大詞典》（五），p.762）

²⁰ 分別：6.佛教語。謂凡夫之虛妄計度。（《漢語大詞典》（二），p.571）

²¹ 顛倒：10.錯亂；混亂。（《漢語大詞典》（十二），p.346）

²² 邪見：佛教指無視因果道理的謬論。泛指乖謬不合理的見解。（《漢語大詞典》（十），p.589）

²³ 戒定慧：佛教語。指“三無漏法”，即防非止惡、息慮靜緣、破惑證真。（《漢語大詞典》（五），p.208）

²⁴ 寂滅：3.佛教語。“涅槃”的意譯。指超脫生死的理想境界。（《漢語大詞典》（三），p.1516）

²⁵ 善逝：佛教語。梵語 *sugata* 意譯。又譯“好去”。諸佛十號之一。十號之第一曰如來，第五曰善逝。善逝有如實去彼岸，不再退沒生死海之義。（《漢語大詞典》（三），p.445）

²⁶ 住止：1.住宿。（《漢語大詞典》（一），p.1277）

²⁷ （1）案：菴羅果，即菴沒羅樹之果實。

（2）菴沒羅樹，菴沒羅，梵語 *āmra*, *amra*, *amlaphala*, *amarapuṣpa*, *amarapuṣpaka*，巴利語 *amba*。又作菴摩羅樹、菴婆羅樹、菴羅樹。意譯為奈樹。學名 *Mangifera indica*，通稱 Mango。

有佛世尊說，及與佛等²⁹者，乃可稱量人。

是故汝不應，輕蔑佛弟子，橫³⁰生分別想。

譬如伏藏³¹中，以土覆其上，誰知下有寶？

汝住不須去，自當往觀察；我從今已往，躬³²當供養僧。愚癡服好藥，便變成於毒。」

爾時，大王躬詣僧中供養眾僧，手自斟³³酌³⁴。

爾時，上座如前留食，呪願已訖即便持去。

王即逐上座後，語上座言：「上座年老，可以鉢盂³⁵與我令捉。」

于時，上座難³⁶不與鉢，強隨索鉢，乃至真陀羅村不欲與鉢。

時彼上座，即說偈言：

「我知汝淨信，悲愍能拔濟³⁷，王雖生濁世³⁸，威儀甚嚴整，上世³⁹諸勝王，猶故不能及。」

《善見律毘婆沙》卷一所述及之菴羅果，蓋指此樹之果實。菴沒羅樹產於印度各地，孟買所產之果特佳。此樹之花多而結子甚少，果形似梨而底鉤曲，葉形似柳，長一尺餘，寬三指許。冬季開小花，至五六月時果實成熟。然此樹種類甚多，有生熟皆為綠色，或熟時呈黃、橙黃，未熟呈黃、既熟呈綠等分別。其味亦有佳劣，劣者味酸而多纖維，佳者纖維少而味甘。菴沒羅因梵名類似之植物甚多，故常彼此混同。（《佛光大辭典》（六），p.5257.3）

²⁸（1）《賢愚經》卷5〈23 沙彌守戒自殺品〉：

沙門四種，好惡難明，如菴羅果生熟難知。

或有比丘，威儀庠序，徐行諦視，而內具足貪欲恚癡破戒非法，如菴羅果外熟內生。

或有比丘，外行麤疎，不順*儀式，而內具足沙門德行禪定智慧，如菴羅果內熟外生。

或有比丘，威儀麤穢*，破戒造惡，內亦具有貪欲恚癡慳貪嫉妬，如菴羅果內外俱生。

或有比丘，威儀庠*審，持戒自守，而內具足沙門德行戒定慧解，如菴羅果內外俱熟。彼乞食比丘，內外具足，亦復如是，德行滿故，人所宗敬。」（大正4，380b23-c4）

*順=慎【宋】【元】【明】。（大正4，380d，n.19）

*穢=穢【宋】【元】【明】。（大正4，380d，n.20）

*庠=詳【宋】【元】【明】。（大正4，380d，n.22）

（2）《大智度論》卷22〈1 序品〉：

又有四種人如菴羅果：生而似熟，熟而似生，生而似生，熟而似熟。佛弟子亦如是：有聖功德成就，而威儀、語言不似善人；有威儀、語言似善人，而聖功德不成就；有威儀、語言不似善人，聖功德未成就；有威儀、語言似善人，而聖功德成就。」（大正25，224c13-19）

²⁹等：6.等同；同樣。（《漢語大詞典》（八），p.1135）

³⁰橫（厂ㄥ、）：6.硬，強。（《漢語大詞典》（四），p.1239）

³¹伏藏：指埋藏於地中之寶物。（《佛光大辭典》（三），p.2164.3）

³²躬：4.親自；親身。（《漢語大詞典》（十），p.707）

³³斟：1.用勺、瓢等舀取。2.用壺倒茶水。（《漢語大詞典》（七），p.339）

³⁴酌：5.挹取；舀。（《漢語大詞典》（九），p.1371）

³⁵鉢盂：又作盂鉢。鉢，為梵語 pātra 之音譯；盂，為漢語；鉢盂，乃梵漢雙舉鉢之名。（《佛光大辭典》（六），p.5689.1）

³⁶難（ㄋㄢ、）：5.拒斥。（《漢語大詞典》（十一），p.899）

³⁷拔濟：佛教語。猶濟度。亦泛指拯救。（《漢語大詞典》（六），p.499）

³⁸濁世：2.佛教語。指五濁惡世。（《漢語大詞典》（六），p.168）

不知我戒行⁴⁰，但見其出家，未曾有往來⁴¹，亦無有返報⁴²，而能深愛敬，恩過於慈父。雖不見汝心，諸根皆和悅；日出於空中，密雲覆不現，雖有此翳障⁴³，花敷⁴⁴知日出。⁴⁵

知王有深信，奇特未曾有，能卑下自屈，欲為我執鉢；榮貴福利具，然能不僑逸⁴⁶。諸王得自在，僑慢盲其目，用造諸惡業，顛墜⁴⁷多缺失。

勇捍⁴⁸有智力，善解用財施⁴⁹，觀身如幻炎⁵⁰，知取堅實法；略說而言之，一切皆增長。如汝自調順，教化中最上；賢勝⁵¹所行道，共眾隨順行。

我今既受王供，王以下心⁵²從我索鉢，供養已足，不須取鉢。」

爾時，彼王遂更慇懃⁵³，重隨索鉢。

比丘念言：「今王何故欲得我鉢？」即入定⁵⁴觀，知王欲用調伏⁵⁵大臣故，是以索鉢。即說偈言：

「凡夫愚闇人，欲動須彌山。我今當與鉢，以護其心意。

欲當有毀譽⁵⁶，我心都無異；於我生不信，損減⁵⁷眾多人。」

³⁹ 上世：2.先代；前輩。(《漢語大詞典》(十一)，p.269)

⁴⁰ 戒行：1.佛教指恪守戒律的操行。(《漢語大詞典》(五)，p.207)

⁴¹ 往來：3.交往，交際。(《漢語大詞典》(三)，p.937)

⁴² (1) 案：「返報」或作「反報」。

(2) 反報：1.往還。3.回贈禮物。(《漢語大詞典》(二)，p.865)

⁴³ 翳障：障蔽。(《漢語大詞典》(九)，p.677)

⁴⁴ 敷(ㄉㄨ)：7.生長，開放。(《漢語大字典》(二)，p.1473)

⁴⁵ 參見《大智度論》卷98〈88 薩陀波崙品〉：「譬如蓮花，生長具足，見日開敷。」(大正25，743c7-8)

⁴⁶ 僑逸：驕橫淫逸。(《漢語大詞典》(七)，p.738)

⁴⁷ 顛墜：2.謂倒塌，毀壞。3.比喻覆滅，衰亡。(《漢語大詞典》(十二)，p.349)

⁴⁸ (1) 捍(ㄏㄢˋ)：5.通“悍”。勇猛；強悍。(《漢語大詞典》(六)，p.607)

(2) 勇悍：勇猛強悍。(《漢語大詞典》(二)，p.793)

⁴⁹ 財施：佛教語。“三施”之一。“三施”有幾種提法，多指財施、法施、無畏施。財施謂以衣服、飲食、田宅、珍寶等施與之，用以積善。(《漢語大詞典》(十)，p.86)

⁵⁰ 參見《大智度論》卷6〈1 序品〉：「如炎者，炎以日光風動塵故，曠野中見如野馬，無智人初見謂之為水。男相、女相亦如是，結使煩惱日光熱諸行塵，邪憶念風，生死曠野中轉，無智慧者謂為一相，為男、為女。是名如炎。」(大正25，102b1-6)

⁵¹ 賢勝：指賢達名流。(《漢語大詞典》(十)，p.242)

⁵² 下心：屈意從人。(《漢語大詞典》(一)，p.311)

⁵³ 慇懃：亦作“懃懃”。情意懇切。(《漢語大詞典》(七)，p.671)

⁵⁴ 入定：佛教語。謂安心一處而不昏沉，瞭瞭分明而無雜念。多取趺坐式。謂佛教徒閉目靜坐，不起雜念，使心定於一處。(《漢語大詞典》(一)，p.1061)

⁵⁵ 調伏：2.調教馴服，降服。(《漢語大詞典》(十一)，p.300)

⁵⁶ 毀譽：詆毀和贊譽。(《漢語大詞典》(六)，p.1500)

⁵⁷ 損減：節制；減少。(《漢語大詞典》(六)，p.802)

說是偈已，捨鉢與王。

王尋⁵⁸捉鉢，猶如象鼻捉青蓮花，逐比丘去到旃陀羅⁵⁹家。

時彼比丘命王入舍，王不肯入，於門前住。

比丘老母先得阿那含果，具足天眼⁶⁰，能知他心，又知他人善根⁶¹因緣。時彼老母即白王言：「王勿怯弱，來入我舍。」即說偈言：

「汝不應生疑：此首陀⁶²會舍，非旃陀羅家？

首⁶³子得羅漢⁶⁴，第三須陀洹，我是一切智⁶⁵佛之優婆夷，住於阿那含⁶⁶。

汝但觀戒行，莫問出生處；但取我道德，莫觀家眷屬。

最後生此家，功德有殊勝；如似沙石間，能出好真金。

伊蘭⁶⁷能出火，淤泥生蓮花；觀人取道德，何必其族姓⁶⁸？

伊蘭與栴檀⁶⁹，然火皆熟物，二俱有所成，功德等無異。」

王聞老母說是偈已，「嗚呼！乃是法中大人⁷⁰，佛體大悲使旃陀羅獲不死處；不擇種姓，

⁵⁸ 尋：12.隨即。(《漢語大詞典》(二)，p.1288)

⁵⁹ 旃陀羅：梵語 *candāla* 之音譯。又作旃茶羅、栴茶羅。意譯為嚴熾、暴厲、執惡、險惡人、執暴惡人、主殺人、治狗人等。印度社會階級種姓制度中，居於首陀羅階級之下位者，乃最下級之種族，彼等專事獄卒、販賣、屠宰、漁獵等職。根據摩奴法典所載，旃陀羅係指以首陀羅為父、婆羅門為母之混血種。(《佛光大辭典》(五)，pp.4117.3-4118.1)

⁶⁰ 天眼：1.佛教所說五眼之一。又稱天趣眼，能透視六道、遠近、上下、前後、內外及未來等。(《漢語大詞典》(二)，p.1434)

⁶¹ 善根：佛教語。梵語意譯。謂人所以為善之根性。善根指身、口、意三業之善法而言，善能生妙果，故謂之根。(《漢語大詞典》(三)，p.445)

⁶² (1) 首陀：即首陀羅。(《漢語大詞典》(十二)，p.668)

(2) 首陀羅：印四種姓中的最低等級。無任何權利，僅從事低賤、卑微的勞動，或為高級種姓服役。其實際地位無異於奴隸。(《漢語大詞典》(十二)，p.668)

⁶³ 首=大【宋】【元】【明】。(大正4，303d，n.5)

⁶⁴ 羅漢：1.佛教語。梵語 *arhat* (阿羅漢) 的省稱。小乘的最高果位，稱為“無學果”。謂已斷煩惱，超出三界輪回，應受人天供養的尊者。我國寺廟中供奉者，有十六尊、十八尊、五百尊、八百尊之分。(《漢語大詞典》(八)，p.1052)

⁶⁵ 一切智：佛教關於智慧的名詞之一，梵語 *sarvajña* 的意譯。(1) 就廣義言，指無所不知的佛智，與“一切種智”同。(2) 三智之一，相對於“一切種智”而言。一切智指對總相(即現象的共性，亦稱空性、真如)的認識，是聲聞、緣覺修行所得的智。(《漢語大詞典》(一)，p.12)

⁶⁶ 阿那含：梵語的音譯。意譯為不還。佛教聲聞乘(小乘)的四果之三，為斷盡欲界煩惱、不再還到欲界來受生的聖者名。(《漢語大詞典》(十一)，p.927)

⁶⁷ 伊蘭樹：伊蘭，梵語 *eranda*。又作伊那拔羅樹。意譯為極臭木。屬蓖麻類，有惡臭，與栴檀之香氣適反，其種子可提煉蓖麻油。經論中多以伊蘭比喻煩惱，而以栴檀之妙香此喻菩提。印度古諺：「國無智者，少智亦被稱揚；國若無樹，伊蘭亦是樹矣。」(《佛光大辭典》(三)，p.2159.1)

⁶⁸ 族姓：2.指家族姓氏。3.指世族大姓。(《漢語大詞典》(六)，p.1605)

⁶⁹ 栴檀：1.梵文“栴檀那”(candana)的省稱。即檀香。(《漢語大詞典》(四)，p.977)

佛所說法，旃陀羅中作師子吼⁷¹。」

王又思惟：「若供養種族，失於功德；若供養功德，不應分別旃陀羅也。」王復說偈言：

「但當供養德，不應觀生處；婆羅門說喻：淤泥⁷²生蓮花，天與阿修羅，敬戴著頂上。

婆羅門有過，智者皆棄捨；彼若造作惡，可說無過耶？然實是過罪。

旃陀有德者，豈可不取耶？實復有功德。如此旃陀羅，我應生供養。

如是旃陀羅，山林修苦行，此名為仙聖，非是旃陀羅。

旃陀羅殺鹿，王者食其肉；彼之所造箭，亦復取用射。

以是因緣故，我應隨順行，旃陀有德者，云何不採取？」

說此偈已，王入其家，長跪合掌作是思惟：「先禮老母？應先禮佛？如來世尊示旃陀羅如此正道，能示一切眾生安隱正道，應先禮佛。」即說偈言：

「南無苦行仙，醫王⁷³中最上，我今以佛故，敬禮於下賤⁷⁴。

如依須彌山，烏鹿同金色；從他聞此事，我今現證知。

依佛須彌山，賤者皆可貴；一切種智海，淨意度彼岸。

唯佛救世間，慈等無惡意，於諸眾生等，能為最親厚⁷⁵。

能於一解脫，分別說多種；外道狂顛倒，橫分別種姓。」

爾時，大王說是偈已，作禮而去。

⁷⁰ 大人：6.指德行高尚、志趣高遠的人。（《漢語大詞典》（二），p.1322）

⁷¹ 獅子吼：又作師子吼。比喻佛陀說法猶如百獸之王獅子之吼叫聲。（《佛光大辭典》（六），p.5525.2）

⁷² 淤泥：猶污泥。（《漢語大詞典》（五），p.1413）

⁷³ 醫王：醫術極精的人。多用以比喻諸佛或高僧等。（《漢語大詞典》（九），p.1438）

⁷⁴ 下賤：4.屈尊以禮遇地位低微的人。（《漢語大詞典》（一），p.330）

⁷⁵ 親厚：2.指關係親密，感情深厚者。3.親愛厚待。（《漢語大詞典》（十），p.344）